|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| WIPO-C-B&W |  | **C** |
| pct/wg/7/9 | | |
| **原 文：英文** | | |
| **日 期：2014年4月25日** | | |

专利合作条约(PCT)

工作组

**第七届会议**

2014**年**6**月**10**日至**13**日，日内瓦**

关于用可扩展标记语言(XML)表示核苷酸和氨基酸序列表的新WIPO标准

*国际局编拟的文件*

1. 本文件的附件转录了文件CWS/4/7的正文和附件一，该文件将由定于2014年5月12日至16日在日内瓦举行的WIPO标准委员会(标准委员会)第四届会议审议。
2. 文件CWS/4/7请标准委员会审议并通过新WIPO标准“WIPO标准ST.26–关于用XML(可扩展标记语言)表示核苷酸和氨基酸序列表的推荐标准”。拟议的标准转录于文件CWS/4/7附件二和文件CWS/4/7 Add.，是由欧洲专利局牵头、2010年10月在标准委员会第一届会议上成立的SEQL工作队编写的。
3. 文件CWS/4/7还请标准委员会要求工作队为从WIPO标准ST.25过渡到新WIPO标准ST.26编写提案，交预计于2015年举行的标准委员会第五届会议审议和批准。编写提案时，工作队将就新WIPO标准ST.26对《PCT行政规程》附件C(其中载有WIPO标准ST.25的实质性规定)的影响与PCT相关机构进行联络。
4. 国际局将就标准委员会第四届会议有关文件CWS/4/7的讨论成果向工作组做口头汇报。

*5. 请工作组注意本文件的内容。*

[后接附件]

## 世界知识产权组织标准委员会(CWS)

## 第四届会议，2014年5月12日至16日，日内瓦

关于用可扩展标记语言(XML)表示核苷酸和氨基酸序列表的新WIPO标准

*(转录自文件CWS/4/7)*

1. WIPO标准委员会(CWS，标准委员会)在2010年10月举行的第一届会议上，同意设立第44号任务，制定一项关于基于可扩展标记语言(XML)的核苷酸和氨基酸序列表表示方法的建议，以作为WIPO标准通过。标准委员会还决定组建一支工作队负责这项任务(SEQL工作队)。欧洲专利局(欧专局)被指定为工作队牵头人。(见文件CWS/1/10第27段至第30段、文件CWS/3/12第44号任务，任务说明也可见本文件附件一。)
2. 标准委员会作出上述决定之后，13个工业产权局和国际局的代表被提名参加工作队。在第二届和第三届会议上，标准委员会注意到欧专局作为工作队牵头人就SEQL工作队的讨论情况提供的信息，其中包括关于编写建议的工作计划。(见文件CWS/2/5和CWS/3/6。)
3. 标准委员会第三届会议之后，SEQL工作队继续在维基论坛上进行讨论。工作队牵头人就工作队所开展的工作编拟的报告转录于本文件附件一。
4. 标准委员会提出上述要求之后，SEQL工作队编写了新标准的提案供标准委员会审议和批准。新标准的暂拟名称是“WIPO标准ST.26–关于用XML(可扩展标记语言)表示核苷酸和氨基酸序列表的推荐标准”。新WIPO标准ST.26的草案包括正文和五个附件，转录于本文件附件二。
5. 标准委员会还要求SEQL工作队就新标准ST.26对《PCT行政规程》附件C可能产生的影响与PCT相关机构进行联络(见文件CWS/1/10第29段(c)项)。从WIPO标准ST.25过渡到新WIPO标准ST.26的规定正在由工作队成员讨论，计划在将于2015年举行的下届会议上提交标准委员会审议(见本文件附件一第10段“路线图”)。
6. 请各工业产权局推迟WIPO标准ST.26的实施准备工作，直到上述过渡规定得到标准委员会的批准。在此之前应当继续使用标准ST.25。有鉴于此，工作队建议，如果新标准在标准委员会本届(第四届)会议上得到批准，应在新标准中写入下列编者按：

“*国际局的编者按*

“标准委员会商定，请各工业产权局推迟本新WIPO标准ST.26的实施准备工作，直到关于从WIPO标准ST.25向新WIPO标准ST.26过渡的建议在将于2015年举行的第五届会议上得到标准委员会的同意。在此之前，应当继续使用标准ST.25。

“发布本标准是为了供各工业产权局和其他有关各方参考。

“[2014年5月16日]，WIPO标准委员会(标准委员会)在[第四届会议上]通过了本标准。”

*7. 请标准委员会：*

*(a) 注意本文件附件一中提供的关于SEQL工作队工作的现状报告；*

*(b) 通过“WIPO标准ST.26–关于用XML(可扩展标记语言)表示核苷酸和氨基酸序列表的推荐标准”作为拟议标准的名称；*

*(c) 审议并通过本文件附件二中转录的WIPO标准ST.26；*

*(d) 审议并批准将写入WIPO标准ST.26的编者按(见上文第6段)；并*

*(e) 要求SEQL工作队为上文第5段中所述的过渡规定编写提案，并在委员会第五届会议上提交审议和批准。*

[后接(文件CWS/4/7)附件]

附件一(文件CWS/4/7)

# 关于制定一项用可扩展标记语言(XML) 表示核苷酸和氨基酸序列表的新WIPO标准的报告

*欧洲专利局(EPO)编拟的文件*

**背景情况**

1. WIPO标准委员会(CWS)在第一届会议(2010年10月25日至29日)上成立了序列表工作队，负责执行第44号任务(见文件CWS/1/10第29段)：

“制定一项关于基于可扩展标记语言(XML)的核苷酸和氨基酸序列表表示方法的建议，以作为WIPO标准通过。提交这项新WIPO标准的提案时，应一并提交报告，说明该标准对现有WIPO标准ST.25的影响，包括提出对标准ST.25的必要修改。”

1. 工作队还被要求：

“就该标准对《PCT行政规程》附件C可能产生的影响与PCT相关机构进行联络。”

1. 欧专局被委以工作队牵头人的职责，随后在WIPO的维基论坛上进行了六轮讨论，并提交了最终稿进行公众咨询。将ST.25的技术方面与附件C(《PCT行政规程》)进行区别的原则获得了2011年2月国际单位会议第十八届会议(见文件PCT/MIA/18/16第88至92段)和2011年6月PCT工作组第四届会议(见文件PCT/WG/4/17第180至188段)的同意。
2. 在收到的工作队成员评论意见的基础上，进行了最后一轮讨论，以就标准的各项要求取得共识。

**进展报告**

1. 工作队于2011年2月根据欧专局编写的草案开始工作。许多局参与了这一过程，并在WIPO相关的维基论坛上发表了有用的意见。
2. 2012年3月，工作队完成了可由各局用于与各自的公众进行咨询的标准草案。公众的意见中提出了几个重要问题，为此与数据库提供商DDBJ、EBI、NCBI合作，对这些问题进行了解决。
3. 第六轮讨论于2013年9月结束，草案中增加因公众咨询和工作队成员及数据库提供商之间进一步讨论而进行的改进之后，在WIPO的维基论坛上进行了发布，以进行最后审查。
4. 在收到的工作队成员评论意见的基础上，进行了最后一轮讨论，以就标准的各项要求取得共识。工作队将该标准暂命名为ST.26。工作队提交标准委员会审议和批准的正文和附件与现行的ST.25相比，有以下改进：
   1. 所有(PCT)程序性问题被转入《PCT行政规程》：新标准集中关注技术方面的问题，以实现序列表(生物技术相关部分)的最佳表示方式和适当的提交格式(即XML)；
   2. 生物技术相关部分得到了大量改进，以反映现代行业标准，例如：
   * 增加了之前未规定，但在行业中重要性增加、需要实现可电子检索的修饰核酸和修饰氨基酸(如D-氨基酸、PNA、吗啉基等)；
   * 关于间隙序列和序列变异的明确规定；
   * 功能和注释方面的澄清；
   * 与最新的公共生物序列库联盟(INSDC和UniProt)的要求相一致；以及
   * XML定义将自成一体，独立于ST.36和ST.96。
   1. ST.26中使用的文档类型定义提供的语法提高了数据的准确性，可以实现自动数据质量控制。
5. 工作队将在2014年和2015年继续就过渡问题开展工作，目标是将有关从ST.25过渡到ST.26的建议提交标准委员会第五届会议审议和批准。

**路线图**

1. 标准委员会第四届会议后将进行新一轮讨论，重点是为过渡期编写建议，提交标准委员会2015年会议。

*[文件CWS/4/7附件二中提出了新WIPO标准ST.26的草案，本文件未转录]*

[附件和文件完]